

## Passage de flamme;

**Saignelégier,  
8 août 2009**

*Allocution de bienvenue de  
Monsieur le conseiller d'Etat Andreas Rickenbacher,  
directeur de l'économie publique du canton de Berne*

*Le texte prononcé fait foi*

---



## TOUT FEU TOUT FLAMME POUR LES FROMAGES DE MONTAGNE

Monsieur le président de la Confédération,  
Monsieur le président du gouvernement jurassien,  
Chers amis allemands d'Oberstdorf,  
Mesdames et Messieurs,

Au nom de notre hôte, la région du Jura, et des deux cantons du Jura et de Berne, je remercie la délégation d'Oberstdorf de nous remettre la flamme olympique. Ce passage de la flamme rallume définitivement l'esprit et l'ardeur de la sixième édition des Olympiades des fromages de montagne.

Organiser les Olympiades des fromages de montagne 2009 à Saignelégier–Tramelan–Bellelay prend du temps, tout comme affiner un fromage au lait cru de montagne bien corsé. Une équipe d'organisateur engagés et compétents prépare cette manifestation depuis des mois. En effet, il n'y a pas que les différentes meules de fromage qui doivent être fin prêtes pour les Olympiades. La région du Jura veut elle aussi se montrer sous son meilleur jour à un public international. Le Jura bernois et le canton du Jura collaborent pour préparer cette compétition internationale, et montrent une fois de plus que le Jura peut, et veut, donner l'image d'une région de montagne attractive.

La montagne revêt une grande importance en Suisse. Elle recouvre deux tiers de la surface du pays. 25 pour cent de la population y vit et un habitant sur cinq y travaille. Les Olympiades des fromages de montagne donnent l'occasion à cette région de montagne de mieux se faire connaître. Sa population ainsi que ses produits authentiques tiendront la vedette pendant quatre jours, comme ils le méritent.

Aujourd'hui, le marché est empreint de libéralisation et de globalisation, et le marché agricole devra sans doute s'ouvrir encore davantage. Pour survivre dans ces conditions, les vendeurs ne devront pas oublier la qualité unique des produits qu'ils offrent. Les fabricants de masse sont plus facilement remplaçables que ceux qui commercialisent des produits difficiles à copier. J'y vois un énorme avantage pour nos régions de montagne: elles sont inimitables grâce à leur population, à leur nature et à leur authenticité.

C'est dans ce sens que je souhaite beaucoup d'élan et de joie à tous ceux et celles qui participent aux derniers préparatifs. Je peux déjà vous promettre que les organisateurs mettent tout en œuvre pour faire de l'édition 2009 des Olympiades des fromages de montagne une expérience inoubliable, tant pour les participants que pour les invités.

Encore un grand merci à nos amis allemands pour la bonne ambiance qu'ils nous ont amenée en même temps que la flamme olympique. Que nos salutations et nos vœux les plus chaleureux les accompagnent jusqu'à Oberstdorf !